

11 ■ JANEIRO ■ 2026

BATISMO DO SENHOR



Paróquia de
Nossa Senhora da
Assunção

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO



Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira
■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado
■ Pároco
lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex
■ Administradora
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
■ Assistente Administrativa
zfreitas@olassumption.net

Anna Lorch
■ Coordenadora da Formação
Religiosa
alorch@olassumption.net

Dominique Germanann
■ Coordenadora dos Jovens e
Jovens Adultos
dgermann@olassumption.net

Taylor Avila
■ Assistente Administrativa
■ Coordenadora dos Casamentos
tavila@olassumption.net

Olivia Pears
■ Coordenadora do VALER
valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:

META SEMANAL DE OFERTAS: \$ 15,000

1.04.26 Colecta Regular \$15,851.24

Próxima Segunda Colecta:

1.25.26 Igreja na América Latina



PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS
RENDIMENTOS
† DAR COM SACRIFÍCIO
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET
† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE



Missas

Segunda, Terça,
Quinta e Sexta-Feira

+ 9 AM Português

Quarta-Feira

+ 6 PM Inglês

Sábado

+ 5:30 PM Inglês

Domingo

+ 9:30 AM Inglês

+11:15 AM Português

+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim

+ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quintas-Feiras

■ 7 PM - 8 PM

Todos os Sábados

■ 5 PM - 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM

Primeiros Sábados

■ 9 AM - 10 AM

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras

■ 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados

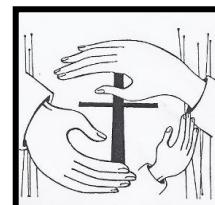
■ 9 AM - 10 AM Primeira Igreja

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM



Retrouvaille: Strengthening Marriages, Renewing Hope. Do you long to grow closer to your spouse? Whether your marriage is in crisis or you simply desire better communication and a deeper connection, the Retrouvaille program can help. Retrouvaille is a marriage program that offers couples the tools to rediscover each other and rebuild trust, intimacy, and communication — no matter the stage of their relationship. Retrouvaille has helped tens of thousands of couples worldwide find hope for their marriages—and it can help yours too. The next Modesto Retrouvaille Weekend is Feb 27 - March 1, 2026. For more information or to register confidentially, visit www.HelpOurMarriage.org or call/text (209) 410-9395. Give your marriage the gift of time, tools, and hope.



Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

valer@olassumption.net

Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira

■ 2 PM - 6 PM

OLA YOUNG ADULT GROUP

spring 2026

January 16 th	March 20 th
Lectio Divina Night	Lent Stations, Mass, + Dinner
January 24 th	April 17 th
Walk for Life	Guest Speaker Night
February 6 th	May 1 st
Bowling at Ten Pin	Movie Night on the Hill
February 20 th	May 15 th
Vocations Panel Discussion	Guest Speaker Night
March 6 th - 8 th	May 25 th
YATOL Retreat	3rd Annual Memorial Day Hike

our mission

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18-30. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.



@ola_youngadults

Text olayoungadults to 84576 to join our group texts

Email dgermann@olassumption.net with questions



DIOCESE OF
STOCKTON
Marriage & Family Life
Liturgy & Worship

and



ORDER OF MALTA®
WESTERN ASSOCIATION U.S.A.

Invite you to join us for the

MASS FOR WORLD DAY OF THE SICK

Principal celebrant **Bishop Myron J. Cotta**

Homilist **Fr. Dorian Llywelyn, SJ**

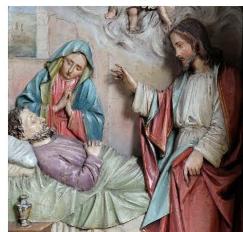
Director, Center for Ignatian Spirituality at Loyola Marymount Univ.

Saturday January 31, 2026 at 10:00 AM

at

Our Lady of Fatima Parish
505 W. Granger Ave.

Sacrament of Confession
will be available from
8:30 - 9:45 AM



Mass will include
Anointing of the Sick
Blessing of Caregivers

Transportation Assistance

Stanislaus County

Contact Person: Annette Ramirez
Contact Number: 209-424-0268

San Joaquin, Calaveras,
Tuolumne, Alpine Counties
Contact Number: 209-812-0715



Reception Follows the Mass

REGISTRATION REQUIRED
<https://stocktondiocese.org/MWDS>



For more information contact:
Don. Steve Budnik at 209-546-7624
Dr. Paul Braaton at 209-681-7998

OLA & THE FACTOR YOUTH GROUPS

Spring Calendar 2026

JANUARY

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRUARY

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

MARCH

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAY

S	M	T	W	T	F	S
	1	2				
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

- OLA Youth Group Spring Retreat
- 6-8 PM Youth Group Night @ All Saints Parish
- 6-8 PM Youth Group Night @ OLA Parish
- 6 PM End of the Year Social
- 6 PM All Saints Confirmation Mass
- 6 PM OLA Confirmation Mass



All Saints University Parish
4040 McKenna Dr, Turlock, CA 95382

Our Lady of the Assumption Parish
2602 S Walnut Rd, Turlock, CA 95380



Grief Share®

Grief Support Group

Help and encouragement
after the death of a loved one

A GriefShare support group is a safe, welcoming place where people understand the difficult emotions of grief. At this 13-week group, you'll receive valuable guidance and tips, leading you to relief, comfort, and peace of mind.



Contact Us Today

Mondays 5:30 PM

begins January 26, 2026

Our Lady of the Assumption

2602 S Walnut Rd, Turlock

olassumption.net

Men of St. Joseph



Join us for spiritual growth and fraternity.

What?

A men's prayer group where all adult men parishioners are welcome to join.

When?

Meetings are on the 2nd and 4th Tuesdays of every month from 7 PM to 8 PM.

Where?

In the Parish Hall Youth Room. Park behind the hall and enter through the Southeast corner door.

Our Mission

To help Catholic men grow in their spiritual manhood and increase in devotion to St. Joseph as our spiritual father and perfect example to guide us to become better men, husbands, and fathers.

The first meetings of 2026 will be on January 13th and 27th with the Consecration to St. Joseph preparation starting on February 10th.

For more information, call or text Daniel Santos at 209-622-8228.

PARTIDA DE CARTAS

Nossa Senhora da Assunção vai realizar a festa anual das cartas no domingo, 15 de março, às 13h00, no salão paroquial. A comissão está a pedir donativos para prémios de jogar e prémios de rifa. Os donativos podem ser deixados no escritório da paroquia. Obrigado pela sua generosidade.

DOMINGO,
15 DE MARÇO
ÀS 13H00

CONTACTE CHAIRMAN
CLEMENTE LOPES
209-216-7415
ERMA ORNELAS
209-604-3029

Caminhada pela Vida

Costa Oeste, SF

24 de Janeiro de 2026

8:30 AM — Missa na Primeira Igreja

9:15 AM — Autocarro parte para SF

6 PM — Autocarro retorna à Paróquia

Caminharemos haja chuva ou sol

Assentos no autocarro = \$10 por pessoa

Por favor, traga:

Sapatos para a Caminhada, Água, Almoço em embalagem

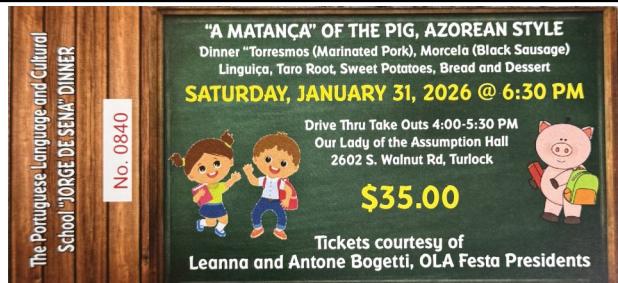
Dúvidas/Mudanças, ligue para o Escritório da Paróquia 209-634-2222 ou Liz Nunes 209-605-1434

Autocarro patrocinado pelos Cavaleiros de Colombo

We Care Shelter



Necessitam-se alimentos e refeições para o Programa We Care. O Programa We Care é um abrigo para homens onde voluntários da comunidade fornecem o jantar todas as noites. Todas as terças-feiras estão reservadas para Nossa Senhora da Assunção (outras noites disponíveis, se necessário). Há datas disponíveis para servir: 13 de janeiro, 10 e 24 de fevereiro, 3, 24, 31 de março. As famílias podem fornecer uma refeição completa ou partes de uma refeição, levar alimentos e servir ou deixar a refeição. Por favor, entre em contato com Christine Dores pelo telefone 209-495-0586 ou e-mail cdores12@aol.com para saber mais.



Jorge de Sena Portuguese
Language School Matançã

Sábado, 31 de Janeiro de 2026, às 6:30 PM

Oramos pelos Doentes

Senhor Deus, necessitamos a Vossa divina intervenção em nossas vidas. Ansiamos que a Vossa santa presença fortaleça os nossos corpos, e que os Vossos braços envolvam as nossas mentes trazendo alívio a esta dor que nos alige. Não cederemos sob a pressão e, quando chegar um novo dia, o nosso corpo sarado será testemunho vivo do Vosso imenso poder. Obrigado, Vossa santidade, por tal atenção para connosco, e, em nome de Cristo, Amen.

Jesuina Teixeira	João Machado
Teresa Xavier	Lucia Bogacki
Lurdes Toledo	Marilyn Schmidt
Fatima Linhares	Joey Pacheco
Frank Linhares	Manuel Soares
João Parreira	Shirley Vierra
Serafina Jordão	Maria das Neves Brasil
Maggie Azevedo Barker	Jessica Mora
Cecilia Pires	Brityn Butrick
George Azevedo	Maria Pascoal
Norberta Aquino	Nathan Robinson
Raquel Bettencourt	José Pascoal
Evangelina Nunes	

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Oramos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

John S. D. Medeiros	John Silva
Bobby Moules	William Paul Batt
Rosa Avila Leonardo	Maria R. Cardoso
Antonio Amorim	Donald Mello
Adeline Johnson	Anne Marie Walker
Manuel David Berbereia	Maria Emilia Nunes
José Guilherme Bettencourt	Celeste Drumonde
Ernestina Pedro	John Veríssimo
Laurinda DeMelo	Bruno Parreira
Maria Alvarina Sousa	Manuel Dutra
Emmanuel de Sousa Moniz	Maria Judite Jordão
Eric Dompeling	Margarida Reis
António Nunes Amaral	Antonio Alves
Laurence Costa	Tito Rebelo
Russel Wright	José Nelson de Sousa
Steve Sperry	Maria Fernanda Azevedo
Alfredo Parreira	Angelina Vieira
Tiberio Azevedo	Tom McGuire

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, January/

Janeiro 12

9:00 AM – Português

Int. de Matilde Toledo, aniversário natalício

Tuesday • Terça-Feira January/Janeiro 13

9:00 AM – Português

Int. de Daniel Madruga, aniversário de baptismo – dos pais

Wednesday • Quarta-Feira, January/

Janeiro 14

6:00 PM – English

† Rosa Leonor and José Vicente Brasil – da filha e familia

Thursday • Quinta-Feira, January/

Janeiro 15

9:00 AM – Português

† José Machado Borba - da filha Serafina Jordão

Friday • Sexta-Feira, January/Janeiro 16

9:00 AM – Português

† Miguel T. Soares e Clara Bettencourt – de Maria José Soares

Saturday • Sábado, January/Janeiro 17

5:30 PM – English

† Serafim Aguiar, Jr. – from daughter

Sunday • Domingo, January/Janeiro 18

9:30 AM – English

† Adelino Toledo – from wife and daughters

† Aníbal Augusto da Silveira – from family

† António & Maria Amélia Bettencourt – from family

† Daniel, Jennifer, Madlynn & Matthew

Lourency – from family

† Diane Lopes and her godfather José Lopes – from mom & dad

† Diane Marie Silva – from husband Michael and daughters

† Fernando Vieira Cardoso – da sobrinha

† Francisco Luis – from wife & daughter Orlanda & Michelle

† Frank & Albina Lopes – from family

† José Nelson de Sousa – de Alfred & Tina Nunes and family

† Natalia Neves, Eugénia & Emídio Soares and Manuel Neves – da familia

11:15 AM – Português

† Álvaro Toledo e pela saúde de Lurdes Toledo

† António Borba e defuntos de Aurora Borba

† António e Rosália Batista, Manuel e Clementina Silva, Manuel e Vitalina Batista – da familia

† António Oliveira e António & Lucilia Costa – da familia

† Artur Vitorino – da esposa e filhos

† Bernardino Dias, defuntos e int. de Fátima Dias

† Clemente Leonardo e defuntos de Jacinta Leonardo

† Dean Arthur Silva e Arthur Silva – de Tina Maria Silva, mãe e esposa

† Defuntos de Artur e Antelma Oliveira

† Francisco e Teresa Borges Costa – da familia

† João e Maria F. Jorge e Maria Lucilia Jorge – de Gerardo e Filomena Freitas

† Joaquim e Aurora André – da familia

† Jorge Fagundes e defuntos de Guiomar Fagundes

† José Lacerda Goulart – do irmão e irmãs

† José Luis e Leontina Silva – da familia

† José Natal Sousa – da esposa e filhos

† José Olegário Oliveira e Maria Margarida de Sousa – da filha Leonor

† Manuel Elias Machado – da esposa Leonor e familia

† Maria e Brigida Aguiar – de João e Lucinda Aguiar

† Maria Fernanda Azevedo – de Margarida Azevedo

† Maria L. Machado e int. do marido José Machado e familia

† Mary Andre Vines – da familia

† Miguel Soares e defuntos de Maria José Soares

† Nuémia Flores – de Maria Georgina Gomes

† Pais de Artur e Florinda Teixeira

† Pais de Carlos e Terezinha Costa

† Pais e avós de Maria Borba

† Pais e irmãos de António Deodoro e Evangelina Nunes

† Ramiro Oliveira e defuntos de Fátima Oliveira

1:30 PM – Traditional Latin Mass

For the Parish Community

6:00 PM – English

Parish founders, living and † deceased

Dignity
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504
WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd. | lavares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com



Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugués - Hable Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent



CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER
Dominique Germann
capturing the beauty + joy of your Catholic wedding
209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com

Atlantic
Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Cell# 01323683 / 01834884

Daniel Maciel
Falo Portugués - Hable Espanol!
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com



Kevin F. Kelley
Partner
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com



MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P: 209.576.0111 | F: 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209.385.0700 | F: 209.385.3789

ALEGRIA RANCH
A Unique Barn Venue.

Lucia Aguiar
209-602-0172
AlegriaTurlock@gmail.com

DANIEL SANTOS
Loan Officer, NMLS #1897781
Cell 209.622.8228 Cell
209.579.3029 Office
209.250.0871 Fax
dsantos@apmortgage.com

AMERICAN PACIFIC MORTGAGE
NMLS 1050
SCAN ME!
apm lending.com/dsants
2100 Geer Rd., Suite F
Turlock, CA 95382
NMLS #1037731

Elvis Dias
REALTOR® DRE#01261050
"I can't sing,
but I can SELL!"®

209.678.1915
elviscansell.com
LIKE US @RealtorElvisCanSell
CENTURY 21
1351 GEER ROAD
TURLOCK, CA

Bom Apetite Catering
ROSEMARY SOUSA-JOHNSON
OWNER
PO Box 368
Denair, CA 95364
Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.
Mark Serpa
President
(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.
*Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847*

Grand Knight:
Samuel Silveira
(209)-410-3590
Deputy Grand Knight:
Anthony Lopes
(209)-241-1638
Finance: Daniel Santos (209)-622-8228

ORNELAS
BALING SERVICE

1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380
Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION
2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

SANDERS MEAT
Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380
209-632-8427 209-634-7525

DUARTE TREES & VINES

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

REvolution GENETICS

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING
FOR ALL YOUR FENCE NEEDS
(209)648-5645
Tony Mendonca
mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Glaucio Cota
Falo Portugués - Se Habla Espanol
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

Since 1913

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wsg.com
w www.wsg.com
Lic. #0596517